

Capteur Thermocouple K

REF. 472 041

I - GENERALITES

Ce capteur permet de mesurer des températures de 0 à 1000 °C avec le système VTT.

II - UTILISATION

1. Système VTT

Ce capteur fonctionne avec la console VTT.

2. Connexion du capteur sur la console VTT

Le capteur se connecte à l'aide du connecteur situé sur la face arrière du boîtier :

- Présenter le capteur dans l'alignement de la voie de mesure choisie.
- Engager le capteur sur le guidage de la console.
- Suivre le système de guidage de la console VTT.
- Engager bien à fond.

3. Type de mesure

- Mesure de température avec des sondes thermocouple type K.

4. Mise en service

- Connecter une sonde type K au capteur.
- Connecter le capteur à la console VTT.
- Allumer la console VTT.

0012

III - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Gamme de mesure :	de 0 à 1000 °C
- Résolution :	1 °C
- Précision :	1 % ± 2°C
- Code de reconnaissance :	15

IV - ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour toutes réparations, réglages ou pièces détachées adressez-vous à :

**S.A.V. JEULIN
B.P. 1900
27019 EVREUX CEDEX
France**

VTTÒ METHOD SENSOR

Thermocouple Sensor type K

Ordering Code: 472 041

I – GENERAL

This sensor is used to measure temperatures of 0–1000°C by means of the VTT system.

II – OPERATION

1. VTT system

This sensor is used in conjunction with the VTT console.

2. Sensor connection onto the VTT console

The sensor is connected by means of the connector at the rear of the housing:

- Align the sensor with the selected measurement channel.
- Slide the sensor onto the guiding system in the console.
- Follow the guiding system of the VTT console.
- Push fully home.

3. Principle of measurement

- Temperature measurement by means of type K thermocouple probes.

4. Operation

- Connect a type K probe to the sensor.
- Connect the sensor onto the VTT console.
- Power up the VTT console.

III – TECHNICAL DATA

– Measuring range:	0 to 1000°C
– Resolution:	1°C
– Accuracy:	1% ± 2°C
– Identification code:	15

IV – MAINTENANCE

For any repair, adjustment or spare parts, please contact:

**S.A.V. JEULIN
B.P. 1900
27019 EVREUX CEDEX
France**

MÉTODO VTTÒ CAPTADOR

Captador de Termopar tipo K

Código: 472 041

I – GENERALIDADES

Este captador permite medir temperaturas de 0 hasta 1000°C mediante el sistema VTT.

II – USO

1. Sistema VTT

Este captador funciona con la consola VTT.

2. Conexión del captador a la consola VTT

El captador se conecta mediante el conector ubicado en la cara trasera de su caja:

- alinear el captador con la vía de medida elegida,
- introducir el captador en el guiado de la consola,
- seguir el sistema de guiado de la consola VTT,
- empujar el captador a fondo.

3. Tipo de medida

- Medición de temperaturas mediante sondas de termopar tipo K.

4. Puesta en servicio

- Conectar una sonda tipo K al captador.
- Vincular el captador con la consola VTT.
- Poner la consola VTT en marcha.

III – CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

– Campo de medición:	0 a 1000 °C
– Resolución:	1 °C
– Precisión:	1% ± 2 °C
– Código reconocimiento:	15

IV – MANTENIMIENTO

Para toda reparación, ajuste o recambios contactar con:

**S.A.V. JEULIN
B.P. 1900
27019 EVREUX CEDEX
Francia**

MÉTODO VTTÒ SENSOR

Sensor Termopar K

REF. 472 041

I - GENERALIDADES

Este sensor permite medir temperaturas de 0 a 1000 °C com o sistema VTT.

II - UTILIZAÇÃO

1. Sistema VTT

Este sensor funciona com a consola VTT

2. Ligação do sensor à consola VTT

O sensor é ligado por meio de um conector situado na face traseira da caixa:

- Colocar o sensor no alinhamento da via de medição seleccionada.
- Introduzir o sensor nas guias da consola.
- Seguir o sistema de guias da consola VTT.
- Introduzir bem a fundo.

3. Tipo de medição

- Medição de temperaturas com sensores termopares tipo K.

4. Colocação em serviço

- Ligar uma sonda tipo K ao sensor.
- Ligar o sensor à consola VTT.
- Ligar a consola VTT.

III – CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Gama de medição:	de 0 a 1000 °C
- Resolução :	1 °C
- Precisão:	1 % ± 2°C
- Código de reconhecimento:	15

IV - MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Caso seja necessário efectuar qualquer tipo de reparação, afinação ou substituição de peças, queira dirigir-se a:

**S.A.V. JEULIN
B.P. 1900
27019 EVREUX CEDEX
France**

METODO VTT® SENSORE

Sensore Termocoppia K

RIF. 472 041_I

I - INTRODUZIONE

Questo sensore permette di misurare temperature comprese tra 0 e 1000 °C con il sistema VTT.

II - USO

1. Sistema VTT

Questo sensore funziona con la consolle VTT.

2. Collegamento del sensore alla consolle VTT

Il sensore si collega grazie al connettore situato sulla parte posteriore della scatola:

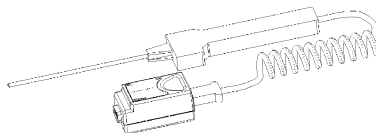
- mettere il sensore di fronte all'allineamento del canale di misurazione scelto,
- inserire il sensore nella guida della consolle,
- seguire il sistema di guida della consolle VTT,
- inserire fissamente.

3. Tipo di misura

- Misura di temperatura con sonde termocoppia tipo K.

4. Messa in servizio

- Collegare la sonda tipo K al sensore.
- Collegare il sensore alla consolle VTT.
- Accendere la consolle VTT.



III - CARATTERISTICHE TECNICHE

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| - Range di misura: | da 0 a 1000 °C |
| - Risoluzione : | 1 °C |
| - Precisione: | 1 % $\pm$ 2°C |
| - Codice di riconoscimento: | 15 |

IV - MANUTENZIONE

Per qualsiasi riparazione, regolazione o pezzi di ricambio, rivolgersi a:

**S.A.V. JEULIN
B.P. 1900
F-27019 EVREUX CEDEX
France**